Proverbes 19

Le fruit de l'Esprit : La maîtrise de soi

	Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)		Sagesse Vivante, Transcription dynamique
16.32	Celui qui est lent à la colère vaut mieux qu'un héros, Et celui qui se domine (vaut mieux) que celui qui prend une ville.	16.32	Mieux vaut être patient que puissant, Mieux vaut savoir se dominer que de conquérir des villes.
19.2	Le manque de connaissance n'est bon pour personne, Et celui qui précipite ses pas tombe dans le péché.	19.2	L'enthousiasme sans connaissance ne vaut rien, L'impatience qui précipite les pas fait manquer le but.
17.27	Celui qui ménage ses discours possède la connaissance, Et celui qui a l'esprit calme est un homme intelligent.	17.27	L'homme d'expérience mesure ses paroles, Et celui qui garde son sang-froid est intelligent.
12.16	L'insensé laisse voir à l'instant son irritation, Mais celui qui cache un outrage est prudent.	12.16	Quand l'insensé est irrité, il manifeste immédiatement son dépit, Mais l'homme avisé sait ravaler l'affront.
13.19	Un désir réalisé est doux à l'âme, Mais s'écarter du mal fait horreur aux insensés.	13.19	C'est une joie pour l'âme de voir ses désirs réalisés, Mais les insensés ont horreur de se détourner du mal.
25.28	Une ville forcée et sans murailles, Tel est l'homme qui n'est point maître de lui-même.	25.28	Celui qui ne sait pas se dominer Est comme une ville démantelée qui n'a plus de remparts.
24.10	Si tu te relâches au jour de la détresse, Ta force n'est que détresse.	24.10	Si tu te laisses abattre au jour de l'adversité, Ta force est bien peu de chose.
14.29	Celui qui est lent à la colère a une grande intelligence, Mais celui qui est prompt à s'emporter proclame sa stupidité.	14.29	Celui qui garde son sang-froid fait preuve d'une grande intelligence, Mais qui s'emporte rapidement étale sa sottise.
19.11	L'homme qui a du discernement est lent à la colère, Et il met son honneur à passer sur une offense.	19.11	La raison de l'homme lui fait maîtriser sa colère, Et sa gloire c'est de passer par-dessus l'offense.

En justice

Un juge doit être impartial

	Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)		Sagesse Vivante, Transcription dynamique
24.23	Voici encore ce qui vient des sages. Il n'est pas bon, dans un jugement, d'avoir égard aux personnes.	24.23	Voici encore des proverbes émanant des sages : La partialité, en justice, est une mauvaise chose.
24.24	Celui qui dit au méchant : Tu es juste ! Les peuples le maudissent, les nations sont irritées contre lui.	24.24	Un juge qui dit à un coupable : « Tu es acquitté » S'attire la malédiction de toutes les nations :les gens le détesteront,
24.25	Mais pour ceux qui (le) réprimandent, c'est bien, Et la bénédiction vient sur eux pour leur bonheur.	24.25	Mais ceux qui osent punir seront approuvés Et ils obtiendront bénédiction et bonheur.
28.21	Il n'est pas bon d'avoir égard aux personnes, Et pour un morceau de pain un homme se livre au crime.	28.21	Celui qui traite les gens selon leur condition sociale commet une mauvaise action, et pourtant, combien s'en rendent coupables même pour une bouchée de pain!
17.15	Celui qui justifie le méchant et celui qui condamne le juste Sont tous deux en horreur à l'Éternel.	17.15	Le Seigneur a également en horreur Celui qui acquitte le coupable et celui qui condamne l'innocent.
18.5	Il n'est pas bon d'avoir égard à la personne du méchant Pour faire tort au juste dans son droit.	18.5	Ce n'est pas bien de favoriser le méchant par égard pour sa personne et de léser les droits du juste.
25.26	Une fontaine troublée et une source corrompue, Tel est le juste qui chancelle devant le méchant.	25.26	Un juste qui cède devant le méchant Est comme une source polluée ou une fontaine saumâtre.
17.26	Il n'est pas bon de faire payer même une amende à un juste, Ni de frapper les nobles à cause de leur droiture.	17.26	Il n'est pas bon de mettre le juste à l'amende Et de frapper les honnêtes gens pour avoir fait ce qui est droit.
24.11	Délivre ceux qu'on traîne à la mort, Ceux qu'on va tuer, agis pour qu'on les épargne!	24.11	Délivre ceux que l'on entraîne à la mort Et sauve ceux qui vont, chancelants, au supplice.
24.12	Si tu dis : Ah! nous ne savions pas! Celui qui pèse les coeurs ne le comprend-il pas? Celui qui veille sur ta vie ne le sait-il pas Et ne rendra-t-il pas à chacun selon ses oeuvres?	24.12	Car si tu dis : « Mais je ne le savais pas », Celui qui sait ce qui se passe au fond des cœurs ne te pénètre-t-il pas, lui ? Et celui qui observe ton âme ne discerne-t-il pas (tes véritables mobiles) ? Or, il rétribuera chacun selon ce qu'il aura fait.

	Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)		Sagesse Vivante, Transcription dynamique
31.8	Ouvre ta bouche pour le muet, Pour la cause de tous les délaissés.	31.8	Ouvre la bouche pour défendre ceux qui ne peuvent parler, Plaide la cause de tous ceux qui sont délaissés!
31.9	Ouvre ta bouche, juge avec justice Et défends la cause du malheureux et du pauvre.	31.9	Oui, parle pour prononcer de justes arrêts! Défends les droits des malheureux et des pauvres!

Si tu es appelé à témoigner ...

	Version de la Bible à la Colombe (Segond révisé 1978)		Sagesse Vivante, Transcription dynamique
24.28	Ne témoigne pas sans cause contre ton prochain ; Voudrais-tu séduire par tes lèvres ?	24.28	Ne témoigne pas sans de bonnes raisons contre ton prochain Et n'induis pas tes lèvres à le charger de torts injustes.
25.8	Ne te hâte pas d'aller plaider, Car que feras-tu dans la suite, Lorsque ton prochain t'aura confondu ?	25.8	Même si tu as vu quelque chose de tes propres yeux,ne te hâte pas d'engager un procès, Tu t'exposerais à ne plus savoir quoi faire à la fin Si ton adversaire te confondait publiquement.
14.5	Le témoin fidèle ne ment pas, Mais le faux témoin profère des mensonges.	14.5	Un témoin fidèle ne ment pas ; Qui profère des mensonges est un faux témoin.
21.28	Le témoin menteur périra, Mais l'homme qui écoute pourra toujours parler.	21.28	Le témoin mensonger périra, Mais l'homme qui sait écouter aura toujours le droit de parler.
12.17	Celui qui manifeste de la fidélité annonce la justice, Mais le faux témoin la fraude.	12.17	L'homme loyal révèle ce qui est juste, Mais le témoin mensonger dénature les faits.
25.18	Une massue, une épée et une flèche aiguë, Tel est un homme qui porte un faux témoignage contre son prochain.	25.18	L'homme qui porte un faux témoignage contre son prochain Lui cause autant de mal qu'une massue,une épée et une flèche acérée.
14.25	Le témoin véridique délivre des âmes, Mais celui qui profère des mensonges (est plein de) ruse.	14.25	Un témoin véridique sauve des vies, Mais qui profère des mensonges est un traître.
19.28	Un témoin qui ne vaut rien se moque du droit, Et la bouche des méchants dévore l'injustice.	19.28	Un vaurien appelé à témoigner se moque du droit ; Les méchants aiment le goût du mal.
18.17	Le premier qui plaide sa cause paraît juste ; Vienne sa partie adverse, et elle lui demandera des preuves.	18.17	Celui qui plaide sa cause en premier paraît toujours avoir raison, Vienne la partie adverse, et l'on examine le fond des choses.
19.9	Le faux témoin ne sera pas tenu pour innocent, Et celui qui profère des mensonges périra.	19.9	Le faux témoin ne restera pas impuni, Et celui qui répand le mensonge périra.